

# e-Newsletter

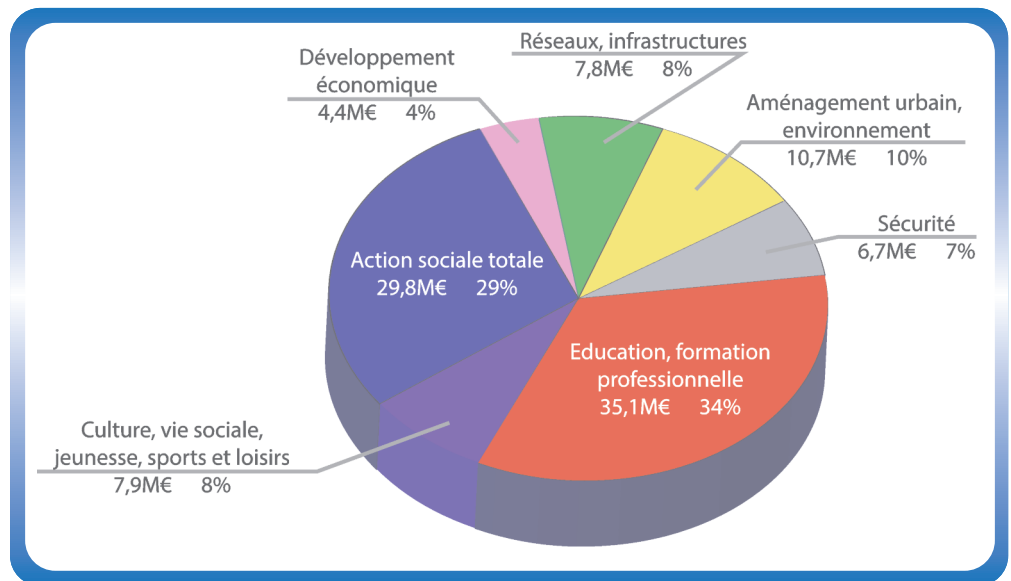


LE MAGAZINE NUMÉRIQUE DE LA COLLECTIVITÉ DE SAINT-MARTIN

N°1

AVRIL 2014

Le 27 mars dernier, s'est tenue à l'Hôtel de la Collectivité une séance publique du Conseil territorial, avec comme thème central, l'adoption du Budget primitif 2014. Un budget que la Présidente Aline Hanson a qualifié de « contraint mais équilibré », et qui a été adopté par une majorité des conseillers territoriaux, validant de fait les orientations budgétaires pour cette année.



## Un budget 2014 *contraint* mais *équilibré*

Dans son allocution introductive, la Présidente Aline Hanson a expliqué les enjeux de ce Budget primitif, qui, par définition traduit les orientations budgétaires de la Majorité territoriale, et détermine les moyens à mettre en œuvre à la réalisation des projets actés.

- La baisse des dotations de l'Etat (Dotation générale de fonctionnement),
- Une augmentation de la charge de la prestation du Revenu de Solidarité Active sociale (RSA),
- Le non-versement par l'Etat des 4,5 millions d'euros au titre de l'impôt sur le revenu et de l'impôt sur les sociétés de la compensation de sources des domiciliations fiscales de 2008 et 2009,
- Le non-versement par l'Etat de la compensation sur les jeux de 1,8 millions d'euros sur les exercices 2008 à 2012.

**Un budget contraint par 4 éléments déterminants...**

### Pôle de développement humain

Le programme territorial de formation, la mise aux normes de structures sportives et des établissements scolaires ;

### Pôle solidarité et familles

La réforme du Revenu de Solidarité Active (RSA) avec la mise en place d'un plan d'actions et d'un dispositif partenarial sur le territoire, la finalisation du plan territorial d'insertion, et le plan territorial d'action pour le logement des personnes défavorisées.

### Pôle de développement économique

Les priorités exprimées dans le budget 2014 sont la poursuite de la redynamisation de Marigot avec notamment un projet de ré-

habilitation par l'urbanisme.

**...Mais un budget équilibré qui permet la réalisation des projets retenus**

Un plan d'urbanisme commercial accompagnera ce projet, permettant ainsi un aménagement de l'espace à Marigot, incluant bien évidemment la circulation et le stationnement. Il est également acté la réhabilitation de la parcelle AW34 de la Baie Orientale, qui se trouve au

niveau du marché touristique, derrière les lolos.

Au niveau du tourisme, le pôle lance la mise aux normes des Guest House, après s'être attelé au classement hôtelier et au titre de Maître restaurateur.

La mise en place du Schéma d'aménagement numérique sera mise en œuvre cette année, et nous allons créer un fonds d'accès à l'export, revoir les fonds de garantie et le micro crédit, dans le cadre de la Banque publique d'investissement (BPI).

## SOMMAIRE

### Page 1 :

- A la Une : Un budget 2014 « contraint mais équilibré »

### Page 2 :

- L'Édito de la présidente Aline Hanson
- Sport : La Collectivité rencontre

le CREPS Antilles-Guyane

### Page 3 :

- Commémoration du cessez-le-feu en Algérie
- Retour sur la semaine du Handicap
- Rubrique « Collectivité, qui fait quoi ? » : La direction de l'Autonomie des personnes

tonomie des personnes

### Page 4 :

- Conseil de l'éducation et projet académique 2014-2017
- Saint-Martin's Sports Awards : le monde du sport honoré
- L'actualité de la COM en bref...

### Page 5 :

- Zum'Fit : tous les vendredis soir dans vos quartiers !

### Page 6 :

- Football : La présidente rencontre la CONCACAF à Miami
- Entreprenariat : Concours « Projets innovants 2014 » par Initiative St Martin



## L'édito de la Présidente

La Collectivité vous présente la première édition du « e-Newsletter », un magazine mensuel produit par nos services, dont la vocation est d'informer la population par voie électronique, de l'action des élus du Conseil territorial.

Le « e-Newsletter » est un outil qui s'inscrit dans le cadre de notre politique générale de communication, dans un format dématérialisé, et qui répond à une demande croissante des administrés en termes d'informations. Vous y retrouverez ainsi l'actualité du mois écoulé, avec une couverture des conférences de presse, des interviews inédites, et des photos-légendes.

Nous avons parallèlement développé une lettre interne à l'attention du personnel territorial, qui renseigne les agents sur l'activité des services et livre des indications sur la fonction publique territoriale.

Notre liste d'envoi n'est pas figée et se développera au fil des mois. Nous vous souhaitons une bonne lecture.

**Aline Hanson**  
Présidente  
du Conseil territorial  
Collectivité de Saint-Martin

### ... **La fiscalité, autre enjeu du Conseil territorial**

Sous l'intitulé « mesures fiscales visant à renforcer l'attractivité du territoire », la délibération n°5 conçoit des dispositifs très favorables aux holdings, aux sociétés de capital-investissement et aux sociétés spécialisées dans la gestion de droits incorporels, comme des brevets ou des marques.

En choisissant Saint-Martin, ils bénéficieraient non seulement de ces garanties mais aussi d'un régime fiscal particulièrement favorable comparable par exemple à ce qu'on trouve dans les pays développés les plus attractifs. Très concrètement, si ces mesures produisent les

effets attendus, Saint-Martin peut devenir une « mini-place financière » offrant aux investisseurs une implantation en France, au sein de l'Europe, mais géographiquement située aux portes des États-Unis d'Amérique.

A cette fin, il est notamment proposé d'abaisser le taux normal de l'impôt sur les sociétés de 22,22 % à 20 %. Cette baisse va bien au-delà du symbolisme. Quel territoire offre aujourd'hui à ses entreprises, une baisse de 10 % du taux d'imposition des bénéficiaires ?

Ce conseil territorial sera suivi de la publication d'un guide de l'investisseur « Doing business in Saint-Martin » présentant en français et en anglais les nombreux atouts du territoire et le système fiscal saint-martinois.

## Rencontre Collectivité / C.R.E.P.S.

### Le sport comme vecteur de développement pour notre jeunesse

Vendredi 21 mars, la présidente du Conseil territorial, Aline Hanson et le conseiller territorial chargé des affaires Sportives, Alain Gros-Désormeaux, recevaient à l'hôtel de la Collectivité, le directeur du C.R.E.P.S. Antilles Guyane, Charles Dumont, son adjoint Patrick Freville, et Philippe Demaître, chargé de la formation au sein du C.R.E.P.S. ; une rencontre initiée dans le cadre de partenariats visant à développer le sport à Saint-Martin.

Alain Gros-Désormeaux et Charles-Henri Palvair, chargé de mission au service des Sports, ont présenté les trois grands axes de travail de la Collectivité : la mise en place d'un parcours de formations, l'accompagnement des sportifs

par un centre d'excellence et l'accompagnement au suivi de l'emploi pour aider les jeunes diplômés dans les métiers du sport à trouver un travail. Pour ce dernier aspect, le CREPS s'est proposé de prêter main forte à la Collectivité au travers de sa plateforme Formation Emploi.

La présidente Aline Hanson a conclu cette rencontre en rappelant son souhait de voir se mettre en place des projets alliant sport et santé. Chose à laquelle le service des sports s'est attelé en créant l'évènement ZUM FIT (Sport, santé, bougez !) tous les vendredis dans les différents quartiers de l'île et en développant dans le cadre de sa politique différents parcours santé sur le territoire.



Philippe Demaître, Patrick Freville, Alain Gros-Désormeaux, Aline Hanson, Charles Dumont, Charles-Henri Palvair et Thierry Gombs



## Cérémonie de commémoration du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie

La présidente du Conseil Territorial Aline HANSON, et le préfet délégué Philippe CHOPIN, ont déposé des gerbes de fleurs, mercredi 19 mars 2014, au pied du Monument aux Morts de Saint-Martin, afin de commémorer comme partout en France le 52<sup>e</sup> anniversaire du cessez-le-feu de la guerre d'Algérie dans le cadre de la Journée Nationale du souvenir et de recueillement à la mémoire des victimes civiles et militaires de la guerre d'Algérie et des combats en Tunisie et au Maroc. Lors de cette cérémonie officielle, le préfet CHOPIN a lu le message du ministre délégué aux anciens combattants, Kader Arif, en hommage aux victimes de la guerre d'Algérie : « Nous leur rendons hommage parce que nous ne voulons pas oublier, et parce que ce souvenir est le socle sur lequel nous reconstruisons des liens d'amitié et de fraternité », a ainsi indiqué le ministre délégué.

Un devoir de mémoire solennel visant à rendre hommage aux nombreux civils et militaires ayant perdu la vie dans le cadre des conflits en Algérie, mais aussi en Tunisie et au Maroc.

## Semaine du Handicap La Collectivité, le SESSAD et le tissu associatif mobilisés

Comme tous les ans à l'heure de la semaine du Handicap, la Collectivité de Saint-Martin s'associe au SESSAD (service d'éducation spéciale et de soins à domicile) et aux associations Coralita et Tournesol, afin d'organiser des actions auprès des écoliers et du grand public, visant à sensibiliser l'ensemble

de la population à la question de la prise en charge du Handicap sur notre territoire.

Lundi 17 mars, la semaine du Handicap était inaugurée au Coin des artistes de l'hôtel de la Collectivité, avec l'exposition de peintures et collages réalisés par les enfants du Sessad et des associations Coralita et Tournesol.

Comme l'a mentionné José VILIER, conseiller territorial représentant la présidente Aline HANSON et la vice-présidente Ramona CONNOR - toutes deux retenues hors du territoire dans le cadre de leurs fonctions - le pôle Solidarité et Familles de la Collectivité œuvre « pour que les personnes en situation de handicap n'aient plus à trouver leur place dans la société, mais que la société s'adapte à elles ». Un changement d'état d'esprit qu'il convient d'opérer, afin que la société évolue avec les handicapés et non en parallèle. ».



### LE MOT DE LA VICE-PRÉSIDENTE RAMONA CONNOR

La 2<sup>e</sup> vice-présidente Ramona Connor, chargée du pôle Solidarité et Familles de la Collectivité, a insisté sur l'importance de la semaine du Handicap, « qui est l'occasion de créer le lien avec la population et de changer le regard sur le handicap ».

Pour Ramona Connor, « les personnes handicapées n'ont pas à s'insérer dans la société, c'est la société qui doit engager ce travail de fond et s'adapter à la différence ». Et de rappeler que « nous sommes tous des handicapés potentiels, il ne faut pas le perdre de vue ! ». « Travailler sur l'acceptation de l'autre malgré sa différence est l'un des objectifs majeurs de la semaine du handicap, une semaine importante pour toutes les personnes atteintes de handicap à Saint-Martin, qui a, cette année encore, largement rempli son rôle de sensibilisation du grand public », a conclu la vice-présidente.

### Collectivité : Qui fait quoi ?

#### Zoom sur le service de l'Autonomie des personnes Trois questions à Paul Dollin :

Intégré au pôle Solidarité et Familles de la Collectivité, situé à Concor dia, le service de l'Autonomie des personnes est dirigé par Paul Dollin. C'est une direction stratégique, qui décline la politique de la Collectivité en faveur des personnes âgées et les personnes handicapées du territoire. Sa mission principale est de soutenir l'autonomie des personnes à travers :

- Le maintien à domicile
- L'évaluation de la dépendance
- L'orientation dans les établissements et structures spécialisées

#### Pour mener à bien ces missions trois instances sont rattachées à la DAP

- L'Equipe Pluridisciplinaire d'Evaluation (EPE)
- La Commission des Droits de l'Autonomie des Personnes Handicapées (CDAPH)
- La Commission de l'Allocation de Personnalisation de l'Autonomie (CAPA)

Toute l'équipe de cette direction, s'est fortement mobilisée auprès de l'ensemble des partenaires pour que la semaine du handicap du 17 au 23 mars 2014 soit un moment fort de partage.

« Au quotidien les personnes atteintes de handicap ou éligibles à l'allocation vieillesse peuvent déposer leur dossier de demande de compensation », indique Paul Dollin.

Pour joindre la direction de l'Autonomie, les administrés peuvent contacter le Pôle Solidarité et Familles 05 90 29 13 10 et demander la direction de l'Autonomie des personnes.



Inauguration de la semaine du Handicap à la Collectivité, le lundi 17 mars

# Conseil de l'éducation et projet éducatif académique ont animé ce mois de mars

Jeudi 13 mars 2014, s'est tenu en Collectivité le premier Conseil de l'éducation de l'année. Co-présidé par la présidente du Conseil Territorial, Aline HANSON et, le Préfet de Saint-Barthélemy et de Saint-Martin, Philippe CHOPIN, ce conseil a réuni le Recteur d'Académie, Stephen MARTENS et son cabinet au complet, le Représentant du recteur Jean-Marie JESPERE, ainsi que les membres élus représentant la Collectivité au Conseil de l'Education, le directeur de l'éducation de la Collectivité, Médhi BOUCARD, les représentants des organisations syndicales des enseignants et les représentants des parents d'élèves du 1er et 2nd degré.

Il s'agissait pour ce premier conseil de dresser le bilan de l'année scolaire 2012 /2013, de faire un point sur la rentrée 2013, avec un point d'étape sur la réforme des rythmes scolaires mise en œuvre par la Collectivité, et de discuter de la carte scolaire 2014 et du calendrier scolaire 2014/2017.

## Education : Quelles priorités pour Saint-Martin ?

Il convient de saluer cette initiative car c'est la première fois qu'un Recteur vient présenter à Saint-Martin son projet Académique.

Face à la présidente du Conseil territorial Aline Hanson, au préfet Philippe Chopin, aux chefs d'établissements, aux représentants des syndicats enseignants, aux représentants des parents d'élèves et aux associations œuvrant dans le domaine éducatif, le Recteur a dévoilé le nouveau projet Académique

2014-2017 dans sa globalité, tandis que son représentant à Saint-Martin, Jean-Marie JESPERE, a exposé les axes spécifiques pour Saint-Martin, parmi lesquels ceux relevant du 1er degré seront placés sous la responsabilité de l'inspectrice de la circonscription, Daniella DOLIUM.

Les axes pour Saint-Martin ont été déclinés en cinq grandes priorités :

- Assurer la réussite de tous les élèves
- Faire entrer l'école dans l'ère numérique
- Inscrire l'école dans son territoire et favoriser l'ouverture sur le monde
- Orienter la gestion des ressources humaines vers la professionnalisation des acteurs

- Renforcer le pilotage du projet Académique et faire évoluer son organisation

Lors de son intervention, la présidente Aline HANSON n'a pas manqué de rappeler l'importance de la place et des missions de chaque acteur de l'éducation, l'instruction étant du ressort de l'éducation nationale - avec tout ce que cela comporte d'investissement et de contraintes pour le corps enseignant - et l'éducation à proprement parler dévolue exclusivement aux parents, dont le rôle reste primordial dans la réussite des enfants. De son côté, le préfet Chopin a réaffirmé le soutien de l'état, ainsi que l'accompagnement des projets éducatifs par l'Europe, au travers des fonds FEDER et FSE.



Le recteur Stephen Martens présente le projet académique 2014-2017 aux acteurs locaux

## Saint-Martin Sports Awards Le monde du sport honoré par la Collectivité

La soirée des « Saint-Martin Sports Awards », qui s'est tenue vendredi 21 mars 2014 à la salle Omnisports de Galisbay, a tenu toutes ses promesses, en honorant les athlètes qui ont brillé par leurs performances durant la saison sportive 2012/2013, ainsi que les nombreux bénévoles qui œuvrent tout au long de l'année dans le domaine du sport.

C'est sous la présidence d'Aline Hanson et en présence du préfet Philippe Chopin, des vice-présidents Ramona Connor et Guillaume Amell, et de l' élu chargé des Sports, Alain Gros-Désormeaux que s'est déroulée cette belle

cérémonie de récompenses. Une soirée organisée en partenariat avec la Semsamar, qui avait pour objectif de valoriser les performances des sportifs de Saint-Martin, mais aussi de mettre en lumière les bénévoles des ligues, des comités et des associations sportives, qui réalisent un précieux travail auprès de la jeunesse.

Les 58 athlètes nommés ont reçu un trophée de récompense pour leur engagement sportif. Le prix du meilleur jeune sportif masculin 2012/2013 a été attribué à Titouan Boyer (champion d'Europe de surf Cadet en 2012), du club SXM Surf. Le prix du meilleur jeune sportif féminin a été attribué à Sareena Carti (championne de France en salle, médaille d'or du festival olympique de la jeunesse européenne) du club Avenir Sportif. Le prix du meilleur sportif de l'année 2012/2013 a été attribué à Derisha Jeffers (championne de France 100m Junior, championne de France relais 4x100m), du club Speedy Plus. Dirigeants de clubs, juges et arbitres, ont aussi été honorés et parmi eux, la personnalité de l'année. Un titre décerné à Mr Lou Baly, pour son implication sans faille dans le sport saint-martinois. Une soirée lors de laquelle le sport a régné en maître, laissant entrevoir de grands espoirs pour notre territoire, avec des athlètes prometteurs.



## Projet de Réforme du RSA : la vice-présidente Ramona Connor reçue par Victorin Lurel

Ramona CONNOR, 2ème vice-présidente du conseil territorial chargée du Pôle Solidarité et famille, a effectué un déplacement à Paris, où elle a été reçue le 12 mars dernier par le ministre des Outre-mer, Victorin LUREL, pour présenter les grandes lignes de la réforme du revenu de solidarité active (RSA) engagée en 2013.

Avec un coût de 13,5 M d'euros représentant 144% du rendement de l'impôt sur le revenu en décembre 2012, le RSA est une véritable ponction budgétaire qui limite la capacité de la COM à mettre en place les autres politiques publiques. La majorité territoriale a souhaité voir réformer le RSA afin qu'il réponde plus efficacement aux besoins, tout en tenant compte des contraintes et spécificités de notre Collectivité territoriale. Ramona CONNOR a ainsi pu expliquer au ministre les conséquences pour la COM du RSA tel qu'il est appliqué aujourd'hui. Elle lui a présenté les grandes lignes de la réforme souhaitée par la Collectivité et demande son intervention pour que le RSA à Saint Martin déroge au modèle métropolitain.

« La Collectivité souhaite revoir les conditions d'ouverture du droit et le mode de paiement de la prestation RSA. Nous allons renforcer le processus de contrôle des bénéficiaires ayant un emploi dissimulé ou non déclaré en utilisant les règles de coopération existantes. L'éventualité de revoir le montant de base du RSA en fonction du seuil de pauvreté de Saint-Martin a également été évoqué », indique Ramona CONNOR. La vice-présidente a également rappelé la nécessité de la tenue de la mission d'inspection de l'IGAS inscrite dans la convention COM- ETAT-AFD et annoncée par le ministre Victorin LUREL lors de son passage à Saint Martin en février 2013. « Le ministre a compris l'urgence de la situation, et s'est montré favorable à une réforme du RSA à Saint Martin », a ajouté Ramona CONNOR.

## Le nouveau programme opérationnel européen FEDER/FSE en cours de finalisation

Durant le mois de mars, les élus territoriaux et l'Etat ont poursuivi le travail de fond visant à construire les programmes opérationnels européens pour la période 2014-2020. La présidente Hanson et ses équipes se sont rendues en Guadeloupe à la mi-mars afin de travailler sur l'avancement des programmes FEDER/FSE et de coopération territoriale. Le programme opérationnel FEDER/FSE dont les derniers ajustements seront validés au prochain comité de pilotage local, va permettre à Saint-Martin de développer des projets structurants qui seront financés grâce au soutien financier de l'Europe.

## Une convention Collectivité/Douanes pour améliorer les recettes fiscales de la COM

Dans le but d'optimiser les rendements des taxes de séjour et de location de voiture, la Collectivité de Saint-Martin a signé une convention avec la direction régionale des Douanes et des Droits Indirects, le 18 mars 2014, visant à confier aux Douanes le recouvrement de ces deux taxes locales. Dans un premier temps, un audit va être réalisé afin de recenser l'ensemble des professionnels exerçant dans ces deux professions sur la partie française. Les professionnels seront ensuite invités à remplir leur devoir fiscal avant toute sanction. Au même titre que la TGCA, ces deux taxes de 4% chacune sont facturées au client par les professionnels qui doivent ensuite les reverser à la Collectivité. Avec cette nouvelle convention, la Collectivité compte améliorer les recettes de ces deux taxes, qui jusqu'ici étaient très faiblement acquittées par les professionnels concernés.



## La Collectivité vous invite à prendre SOIN de votre SANTÉ avec Zum'Fit !



Initiée par la Collectivité, en partenariat avec la Semsamar et l'association Jeunesse Soualiga, la manifestation Zum'Fit est une grande première sur notre île. Le service Sport et le service Jeunesse de la Collectivité se sont associés dans le but de créer une dynamique autour des bienfaits du sport et d'une nutrition équilibrée. Ainsi, chaque vendredi, depuis le 21 février et jusqu'au 27 juin 2014, le programme Zum'Fit vient jusqu'à vous en se déplaçant dans les différents quartiers. Sur place, dès 19h30, Stéphanie Agulédo, professeure de Zumba, anime une session d'une heure de Zum'Fit, un savant mélange de zumba et de fitness, dans un esprit détente et ludique.

Par cette action, la présidente Aline Hanson et l'élu en charge des sports, Alain Gros-Désormeaux, souhaitent attirer parents et enfants aux sessions de Zum'Fit afin de pouvoir les sensibiliser à l'importance d'avoir une activité physique régulière. Le cours de Zum'Fit est adapté à tous les niveaux, il permet aux parents de venir passer un bon moment avec leurs enfants tout en s'intéressant à une activité sportive ludique.

**DEMANDEZ LE PROGRAMME ZUM'FIT !**

**Vendredi 4 avril :** Grand Case  
**Vendredi 11 avril :** Sandy Ground  
**Vendredi 25 avril :** Marigot  
**Vendredi 02 mai :** Quartier d'Orléans  
**Vendredi 09 mai :** Grand Case  
**Vendredi 16 mai :** Sandy Ground  
**Vendredi 23 mai :** Marigot...

# Un partenariat entre la Collectivité et la CONCACAF pour développer le football à Saint-Martin

C'est sur l'invitation de la CONCACAF (Confédération du Football pour l'Amérique du Nord) que la présidente du Conseil Territorial, Aline HANSON, accompagnée du président de la SMFA (Saint-Martin Football Association), Fabrice BALY, et des présidents de clubs de la partie française, s'est rendue à Miami du 6 au 9 mars dernier. Il s'agissait pour la Collectivité et la CONCACAF de discuter d'un plan de relance du football sur notre territoire.

Jeffrey Webb, le président de la CONCACAF a invité à Miami une délégation de la Collectivité, com-

posée de la présidente Aline Hanson, du directeur du pôle de Développement Humain, Thierry Gombs et du directeur des ressources humaines, Vernon Roper, délégation renforcée par la présence du président de la SMFA (Saint-Martin Football Association) Fabrice Baly, de Serge Weinum responsable de la commission de disci-



La présidente Aline Hanson et le président de la Concacaf, Jeffrey Webb



La délégation saint-martinoise à son arrivée à l'aéroport de Miami

pline, et des présidents des clubs de football de la partie française, dans le but de travailler sur le développement du football saint-martinois.

Très soucieuse de la prise en charge de la jeunesse, la présidente Aline Hanson s'est engagée à remettre aux normes un premier stade dès 2014, avec l'objectif d'avoir rénové les trois stades à l'horizon 2017 ; la CONCACAF s'engageant en contrepartie à fournir son assistance technique (mise à disposition de matériel, formation des arbitres et des cadres techniques et développement du foot débutant (U7/U12).

## ENTREPRENARIAT

### Un concours pour promouvoir des projets innovants sur le territoire

La Collectivité de Saint-Martin, représentée par Wendel Cocks, 3e vice-président chargé du développement économique du territoire, soutient la démarche de la plateforme d'initiatives locales « Initiatives Saint-Martin » et de la CCISM, qui viennent de lancer un concours visant à promouvoir des projets d'entreprise innovants pour Saint-Martin.

Initiative Saint-Martin et la CCISM ont lancé le 21 février dernier le concours « Projet innovant 2014 ». Une initiative soutenue financièrement par la Collectivité de Saint-Martin dans le cadre de sa politique de développement économique.

« Il est très important pour la Collectivité de soutenir le développement de projets originaux, car ils apportent une nouveauté sur l'île et contribuent au développement économique du territoire », prévient Wendel Cocks. « Nous recherchons dans le cadre de ce concours une innovation de service avec un potentiel local, des projets artisanaux et non technologiques. Plus il y a de diversité dans les produits, plus l'île est attractive et dans ce domaine, notre île jouit d'un réel potentiel », ajoute Marc Chakhtoura, directeur d'Initiatives St Martin.

Au total, 6 prix seront accordés pour un montant de 2000€ euros par lauréat. A cette dotation, un prêt d'honneur pourra être accordé à chacun des lauréats d'un montant maximal de 40 000 euros (prêt à taux zéro selon les besoins des entrepreneurs). Les porteurs de projets ont jusqu'au 31 mai 2014 pour faire acte de candidature auprès d'Initiative St Martin à Howell Center ou de la CCISM à Concordia.



Marc Chakhtoura et le vice-président Wendel Cocks



# SAINT MARTIN | CUL-DE-SAC FISH DAY

FROM THE SEA TO THE POT

2014



**SUNDAY** MAY 04

10:00am - 10:00pm

*Dimanche 4 Mai 10H00 - 22H00*

## TRIBUTE TO OUR FISHERMEN

*HOMMAGE AUX MARINS PÊCHEURS*

- **Local Seafood Dishes**

*Spécialités locales de poisson et de fruits de mer*

- **Fresh Fish on Sale**

*Vente de poisson frais*

- **Musical and Cultural Entertainment**

*Animations musicales et culturelles*

- **Games for Children**

*Jeux pour enfants*

- **Local Crafts Stands**

*Stands d'artisanat local*

# Save the date!

*Réservez la date!*